



香港中文大學

未來城市研究所

城市歷史、文化與媒體研究中心

Centre of Urban History, Culture and Media

Institute of Future Cities

The Chinese University of Hong Kong

Creativity Sustainability
Italian Culture
Multiculturalism



Multiculturalism in Action Project
Online Handicraft Workshop
多元文化行動計劃
線上手工藝工作坊

Fabric Necklace Workshop
Speaker: Ms. Manuela Catania

布質項鏈工作坊
講者: 曼努拉·卡塔尼亞女士

2020.07.04

Italian Culture
Handicraft Sustainability
Creativity Love
Sustainability

Creativity Sustainability
Italian Culture
Multiculturalism



*You must be the change
you wish to see in the
world*

Mahatma Gandhi

*你自己必須成為
你在世上想見到的
那個轉變*

甘地

Creativity
Creativity Love
Sustainability
Sustainability

Handicraft

Creativity, Sustainability Innovation, Multiculturalism

Five words define my
sustainable project
我的可持續發展項目：
五個關鍵字

Hong Kong 香港

Bali 峇厘

Visions 願景

Caring 關懷

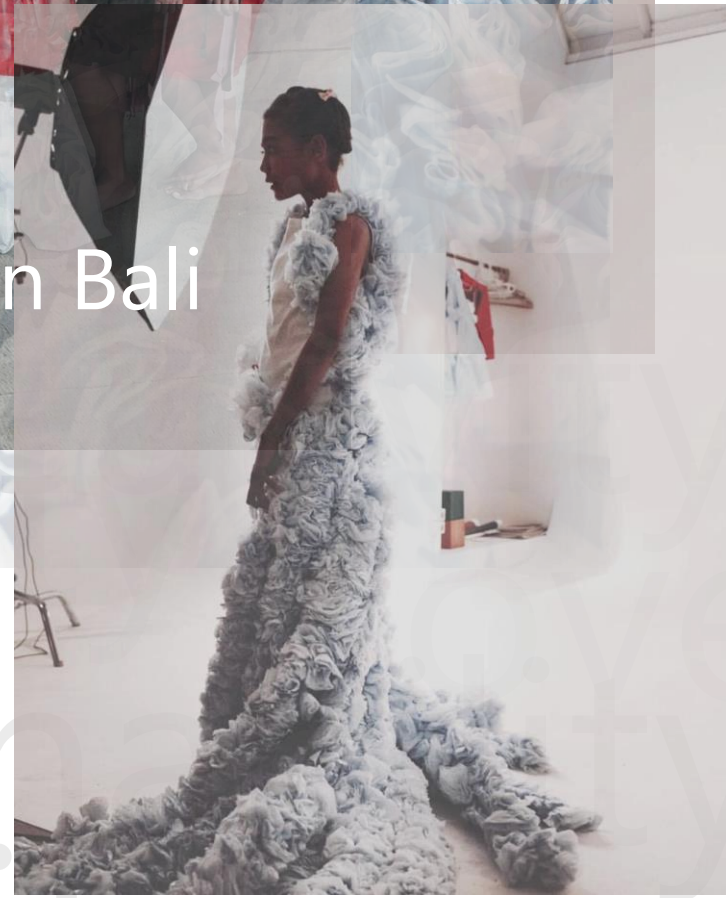
Multicultural 多元文化



Creativity, Sustainability

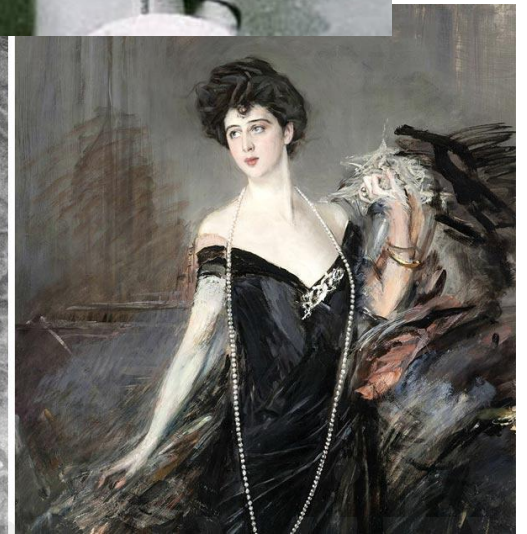


Children's House La Rosin Bali
巴厘La Rosin兒童之家



Sustair
Sustainability

Sustainability Italian Culture



Inspired by Donna Franca Florio, in Sicily
西西里 Franca Florio女士的啓發

Sustainability Italian Culture Multiculturalism

Italian Culture 意大利文化

The characters of the Italian history are the artisans, who, custodians of a series of values and cultural knowledge, are a good key to understand our country

意大利歷史的人物是工匠，他們是一系列價值觀和文化知識的保管者，是理解我們國家的鑰匙。

Creativity
Sustainability
Sustainability
Love



Sustainability Italian Culture Multiculturalism



Handicraft is the Italian word "Artigianato". This words comes from Latin "Ars" that means Art, Technique

手工藝意大利語為"Artigianato"，該詞來自拉丁語 "Ars"，意為藝術，技術。

Creativity
Sustainability
Sustainability
Love



Each handmade jewel has a soul, a story that blends with the origins of the area and the local culture

每件手工製作的珠寶都有一個靈魂，
一個融合該地區的起源和當地文化的故事

Jewellery 首飾

Where 來源:

**Valenza 瓦倫扎, Vicenza 維辰札, Arezzo 阿雷佐,
Torre del Greco 托雷德爾格雷科**

Brands 品牌:

Recarlo, Damiani, Fope, Ungari, Rajola



<https://www.youtube.com/watch?v=lbOYPpIJyvM>



Jewellery 首飾 Bulgari in Rome 羅馬的寶格麗

The Eternal City's inspiration echoes through all Bulgari designs, with a unique distillation of cultural echoes and modern creativity, architectural rigor and effervescent folly.

永恆之城的靈感在所有寶格麗設計中都得到了迴響，獨特地提煉了文化迴響和現代創造力、建築嚴謹性和泡騰的傻勁。





The art of weaving invented by Bottega Veneta. It consists in intertwining strips of leather, following a very precise design, to create a real fabric. It is an artisanal technique in which a lot of manual force and **two people are needed to create a meter and a half of processed product**

Bottega Veneta 發明的**編織藝術**。它按照非常精確的設計，將皮革條編織成真正的布料。這是一種工匠技術，需要大量的手動力，須兩個人才能製作一米半的成品。

Leather 皮革:
Vicenza 維辰札,
Bottega Veneta 寶緹嘉

Weaves of fashion
時尚編織

Shoemaker 鞋匠 Ferragamo 菲拉格慕



The Tramezza is a layer of thick and flexible leather that is inserted between the insole and the sole, called the partition precisely because it is placed between the two layers. Among its advantages are the extraordinary flexibility and non-deformability, wear resistance, impermeability and durability over time

Tramezza 是一層厚而富彈性的皮革，置於鞋墊和鞋底之間，稱為分隔，正是因為它位於兩層之間。它的優點是非常的柔韌、不會變形，它耐磨、不滲透又經久耐用。



Salvatore Ferragamo claims to have invented the stiletto heel - made half in wood and half in aluminum to prevent it from breaking at every step

菲拉格慕聲稱發明了幼高跟鞋鞋跟：一半木製、一半鋁製，以防止它在步行時斷裂。

<https://www.youtube.com/watch?v=RMQfSaX7r7M>

Sustainability
Italian Culture
Multiculturalism

Online Workshops in Italy 意大利的線上工作坊

<https://www.italianstories.it/en/isearch/>

Creativity
Creativity
Love
Sustainability
Sustainability

Sustainability
Italian Culture
Multiculturalism



mcataniadesign@gmail.com

Instagram @visionupia

Creativity
Love
Sustainability
Sustainability



Steps of the
online workshop
線上工作坊的步驟

Sustainability
Creativity
Love
Sustainability



Website: <http://arts.cuhk.edu.hk/~ant//knowledge-transfer/multiculturalism-in-action/index.html>

Facebook: https://www.facebook.com/MIACUHK/?epa=SEARCH_BOX